

УДК 81'243+004:371.3

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ДИСТАНЦИОННОМ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**Голованова Н. П.**

*У статті розглядається розробка тестових завдань за допомогою програми "ХОТ ПОТ" на платформі модульної об'єктно-орієнтованої навчальної середовища (MOODLE), призначених для навчання професійної іноземної мови у немовному ВНЗ.*

*Ключові слова: тестові завдання, програма "ХОТ ПОТ", модульна об'єктно-орієнтована середовища (MOODLE).*

*В статье рассматривается разработка тестовых заданий с помощью программы "ХОТ ПОТ" на платформе модульной объектно-ориентированной обучающей среды (MOODLE), предназначенных для обучения профессиональному иностранному языку в неязыковом вузе.*

*Ключевые слова: тестовые задания, программа "ХОТ ПОТ", модульная объектно-ориентированная среда (MOODLE).*

*The article presents the development of tests with the help of the project "HOT POT" based on modular object-oriented dynamic learning environment (MOODLE) that are designed to teach a foreign language for specific purposes in non-linguistic university.*

*Key words: tests, project "HOT POT", modular object-oriented dynamic learning environment (MOODLE).*

---

Основной целью современной системы высшего профессионального образования является подготовка конкурентоспособных специалистов и создание условий для формирования профессиональных качеств и развития личности, способной адаптироваться к современным социальным и экономическим преобразованиям. Умения адаптации включают в себя такие качества, как толерантность, гибкость, коммуникабельность, способность к самообразованию и саморегуляции.

Необходимость образования через всю жизнь обусловлена интенсивным развитием техники и технологий, расширением международного сотрудничества и возникновением процессов глобализации, что, в свою очередь, требует от специалистов хорошего владения иностранным языком, в том числе и профессионально ориентированным (ПИЯ). Именно поэтому особенную актуальность приобретает языковое образование для будущих инженеров, а вопросы, связанные с методами и качеством обучения, являются первостепенными.

Система обучения иностранным языкам постоянно изменяется, современная жизнь очень динамична и диктует такие же высокие и одновременно эффективные темпы обучения, поэтому использование информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку является очень актуальным вопросом современного образования.

Традиционные формы получения образования не могут больше удовлетворять потребности человека в образовательных услугах. Для решения данной проблемы педагоги всего мира, а именно А. Я. Ваграменко, Е. П. Велихов, Е. П. Монахов, И. В. Роберт призвали на помощь информационные технологии и стали активно использовать в своей педагогической деятельности дистанционное обучение.

Дистанционное обучение (ДО) – это целенаправленный синхронный или асинхронный процесс взаимодействия субъектов учебного процесса между собой и со средствами обучения на расстоянии при помощи специализированной образовательной среды, базирующейся на использовании информационно-телекоммуникационных технологий [1]. ДО всё увереннее завоёвывает

обучающее пространство во всём мире, а также в Украине. С расширением ДО в Украине на первый план стало выходить использование гипермедиа – модели ДО третьего поколения, которое предусматривает использование новых информационных технологий при доминирующей роли компьютерных телекоммуникаций.

**Целью** данного исследования является изучение особенностей использования информационных технологий при дистанционном обучении профессиональному иностранному языку.

**Актуальность** исследования заключается в необходимости создания новых методов и технологий обучения, разработки комплекса, позволяющего интенсифицировать процесс обучения, создавая оптимальные условия для реализации принципов дифференциации и индивидуализации обучения, а также усиливая мотивацию студентов к изучению языка за счет разнообразных форм и видов учебных заданий.

По утверждению А. Я. Ваграменко использование информационных технологий в ДО позволяет широко использовать тренировочное тестирование. И для студентов появляется целый ряд преимуществ:

- доступность обучения в любое удобное время;
- отсутствие проблем приобретения учебных материалов и пособий.

Студент получает доступ к комплекту необходимых учебных материалов в современном электронном виде непосредственно из программ обучающей среды;

- система оценки знаний (электронные тесты) объективна и независима от преподавателя;

- повышается творческий и интеллектуальный потенциал за счет самоорганизации, стремления к знаниям, умения взаимодействовать с компьютерной техникой и осваивая новейшие информационные технологии.

Помимо преимуществ для студентов К. К. Колин считает, что существуют и неоспоримые преимущества для преподавателей, среди них:

- свободный график, так как аудиторные занятия сведены к минимуму или полностью отсутствуют;
- возможность автоматизировать систему оценки знаний;
- использование современных мультимедийных технологий в учебных материалах, что не всегда возможно в режиме аудиторных занятий;
- синхронное или асинхронное общение студентов между собой и с преподавателем [3].

Предметом исследования являются тестовые задания, созданные с помощью “HOT POT” на платформе модульной объектно-ориентированной обучающей среды (MOODLE), предназначенных для обучения профессиональному иностранному языку в неязыковом вузе (см. рис. 1).

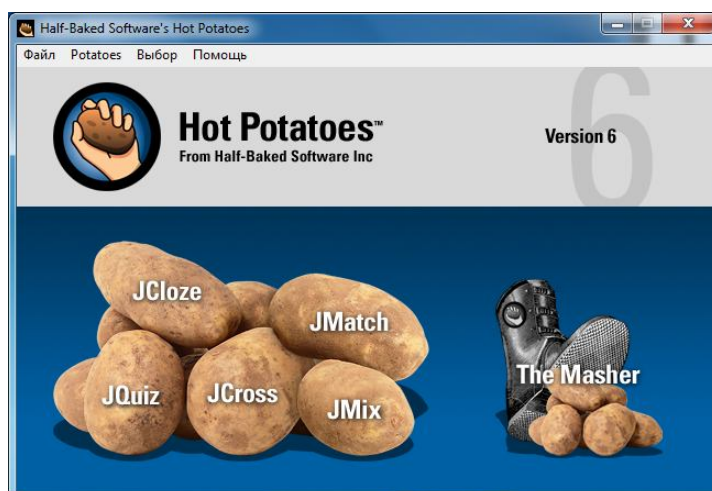


Рис. 1. Образец программы “HOT POT” на платформе модульной объектно-ориентированной обучающей среды (MOODLE)

В ходе работы с заданиями и упражнениями в электронной форме предусмотрены, и могут быть реализованы, как минимум три уровня контроля: тематический, рубежный и итоговый уровень.

Основные типами тестовых заданий выступают задания, требующие выбора одного правильного ответа из 3–4 предложенных вариантов; задания на установление соответствия между элементами двух множеств; задания, в которых для восстановления смыслового содержания текста нужно вставить пропущенные в нем слова (словосочетания), данные с логическими подсказками; задания на понимание логических и смысловых связей, структур и соответствий.

При работе на платформе модульной объектно-ориентированной динамической среды “MOODLE” (modular object-oriented dynamic learning environment) протокол работы с тестами записывается в базу данных системы и становится доступным преподавателю.

Тестовые задания и упражнения создаются с помощью “Хот Пот”. Экран раздела курса содержит тестовый вопрос, предполагающий ответ обучаемого. Тестовые вопросы (и соответствующие им типовые экраны – шаблоны) формируются на основании следующего перечня:

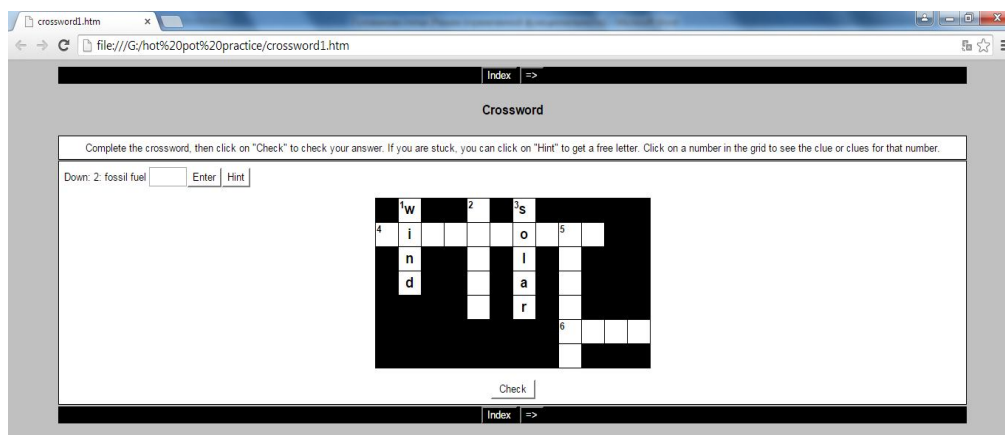
- выбор одного варианта ответа из нескольких возможных (один из нескольких);
- выбор правильных ответов из предложенного списка (много из нескольких);
- ввод модели строки текста (модель строки);
- указание последовательности объектов (указание порядка);
- указание соответствия объектов (указание соответствия).

“Хот Пот” позволяет строить курс на основе набора стандартных экранов.

Набор стандартных экранов:

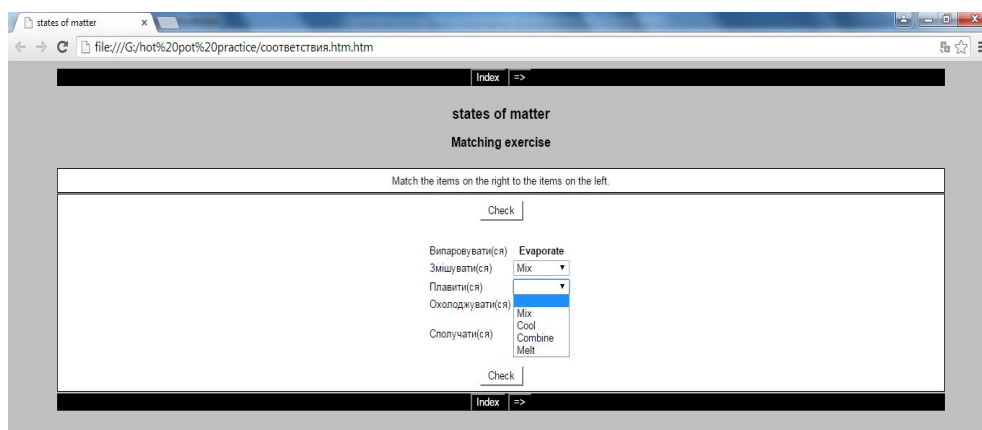
**1. JCross – “решить кроссворд”**

Данный экран предполагает создание кроссворда по изучаемой тематике и позволяет студенту в нестандартной форме освоить предлагаемый лексический минимум. Пример:



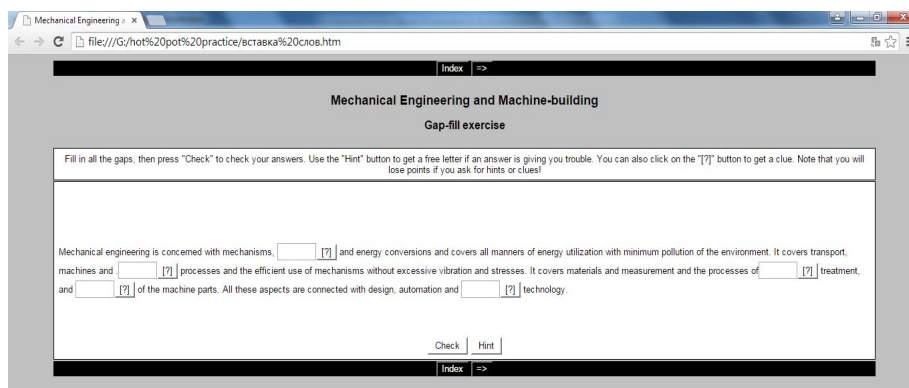
**2. JMatch – выполнить тест “поиск соответствий”.**

Данный экран предполагает указание соответствия между двумя множествами объектов. Объекты расположены в два столбца. Каждый столбец имеет вид окна с текстом. Количество объектов в столбцах может быть разным. Объект в левом столбце может соответствовать нескольким объектам в правом столбце. Пример:



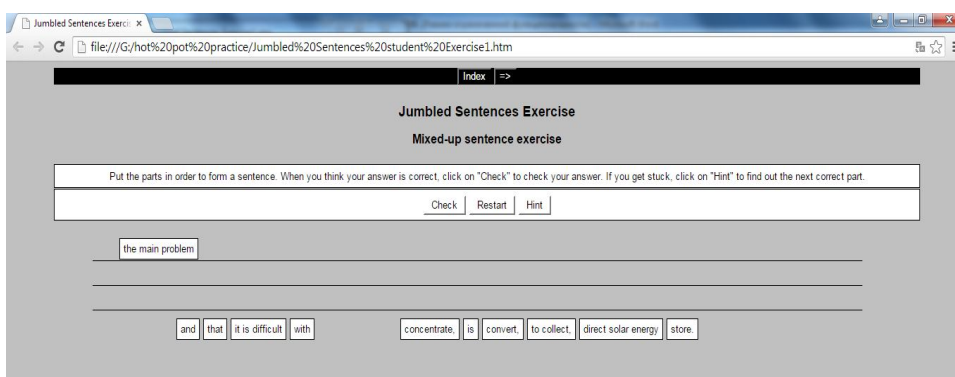
**3. JClose – выполнить упражнение “заполнить пробелы”**

Данный экран предполагает заполнение пропусков соответствующей лексикой. Если у студента возникают проблемы, то он можно обратиться к подсказке. Пример:



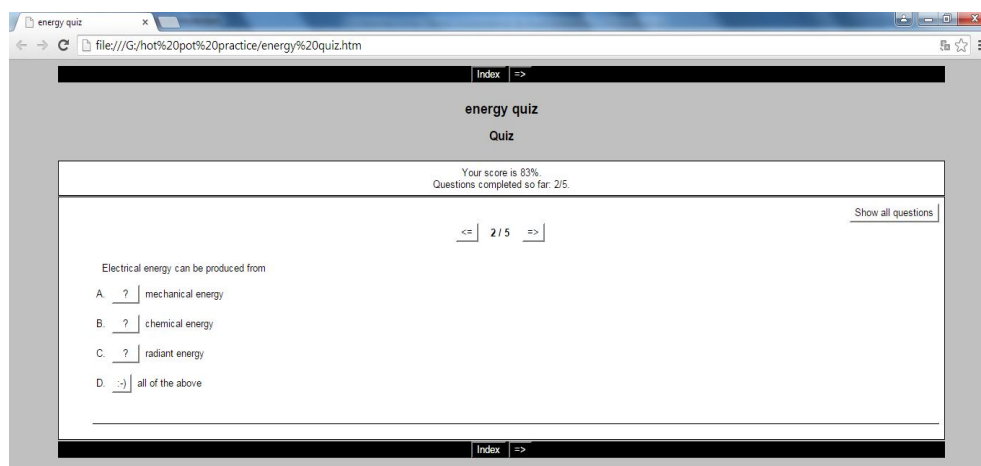
**4. JMix – выполнить тест “перепутанные предложения”**

Данный экран предполагает рассыпавшиеся слова, из которых студент собирает предложение. Если он допускает ошибку, то программа сообщает, какие слова он подобрал верно. Пример:

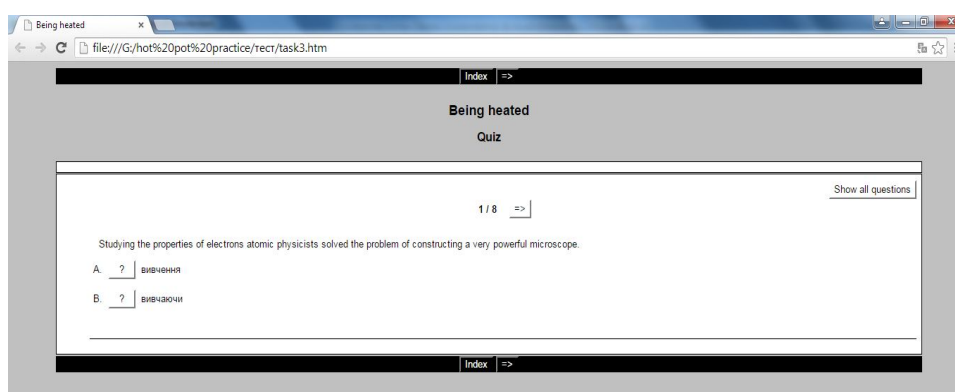


**5. JQuiz – выполнить тест на выбор альтернатив или коротких ответов.**

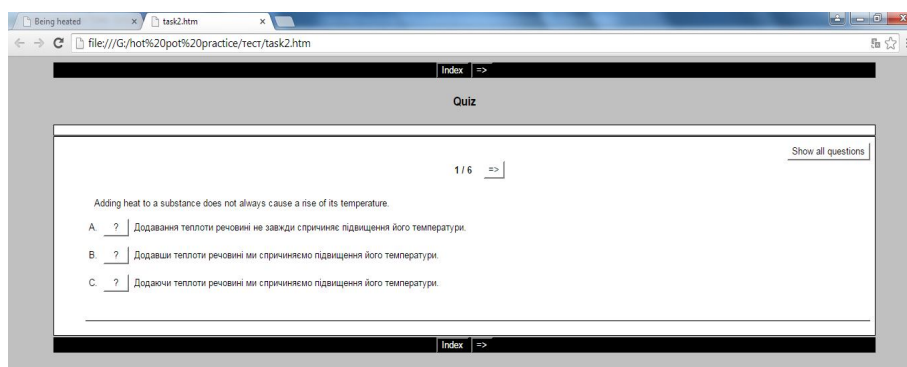
Данный экран содержит вопрос и несколько вариантов ответа, из которых только один является правильным, который обучаемый должен. Перед выводом на экран варианты ответов перемешиваются случайным образом. Пример 1:



Пример 2:



Пример 3:



Таким образом, при использовании подобных заданий было замечено следующее:

- у студентов появился большой интерес к изучению предмета;
- индивидуальный режим работы повысил самооценку обучающихся;
- разнообразные формы работы с компьютером повысили мотивацию студентов к изучению иностранного языка.

Следовательно стоит также отметить, что использование информационных технологий в ДО процессе значительно расширяет возможности преподавателя, предоставляя большую свободу для творческого поиска новых методов и приемов обучения; обеспечивает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы на интерактивной основе, что, в свою очередь, способствует улучшению качества языковой подготовки выпускников технических вузов.

Перспективы дальнейших исследований заключаются в создании качественных обучающих программ, учебно-методических комплексов и учебных пособий для обучения профессиональному иностранному языку.

### Література

1. Андреев А. В. Практика электронного обучения с использованием Moodle. / А. В. Андреев, С. В. Андреева, И. Б. Доценко. – Таганрог. : ТТИ ЮФУ, 2008. – 146 с.
2. Гусаров А. А. Создание электронных тестов в среде Hot Potatoes / А. А. Гусаров, В. К. Иванов, Г. С. Прокофьева. – Тверь : ТвГТУ, 2012. – 48 с.
3. Полат Е. Некоторые концептуальные положения организации дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций / Е. С. Полат // Иностр. яз. в шк. – 1998. – №5. – С. 6-11.
4. Попов Н. С. Методика разработки мультимедийных учебных пособий: монография. / Н. С. Попов, Р. П. Мильруд, Л. Н. Чуксина – М. : Машиностроение-1, 2002. – 128 с.
5. Тавгень И. Анализ ресурсов и дидактических средств, используемых в технологиях дистанционного обучения / И. А. Тавгень // Народная асвета. – 2002. – №7. – С. 9-12.
6. Информационные технологии в университетском образовании. – М. : 1991. – 450 с.
7. Pedagogy of Moodle, Moodle: open-source community-based tools for learning [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://docs.moodle.org/21/en/Pedagogy>
8. Philosophy of Moodle, Moodle: open-source community-based tools for learning [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://docs.moodle.org/21/en/Philosophy>